SII 5.473: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 473. (A.R. No. 180 of 1894). ON THE SAME WALL

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv05p1i0473

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII05/DHARMA_INSSIIv05p1i0473.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] pukaḷmātu viḷaṅka **ja**yamātu virumpa nilamakaḷ nilava malarkaḷ puṇara Urimaiyiṟciṟan=ta maṇimuṭi cūṭi mīnavar nilaiketa villavar kulaitara Eṉai〈2〉maṉṉava ririyaluṟ ṟiḻitara tikkaṉaittu n=taṉ cakkara naṭātti vīra**siṁhāsa**nattu Avanimuḻutuṭaiyāḷoṭum vīṟṟirun=taruḷiya ko**rāja**kecari**panmarā**na **ca**kkaravat〈3〉tikaḷ **śrī**kulottuṅkacoḻa**de**varkku yāṇṭu 2 10 3 Āvatu **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu Āmurkkoṭṭattu kumiḻināṭṭu vānavaṉmāteviccatu〈4〉**rvve**timaṅkalattu naṭuvil **śrīrājendra**coḻaviṇṇakarāḻvāṉ koyilil Ūrkaḷellai ceppiyirun=ta ceppeṭṭu **śāsa**nam tirukkaḻukkuṉṟam nāppālellai〈5〉yum pārkka puravuvaritiṇaikkaḷam cekkiḻār coṟpaṭi Ivvūr **sabhai**kku camain=ta kārampiceṭṭu **sarvvā**tittaṉu muppirālk kumāra**svāmikra**mavittaṉum Uṟuppuṭṭur〈6〉k kovin=tapaṭṭaṉum kirāñci toraṇacūrakkiramavittaṉum kuravi kumāra**svāmibha**ṭṭaṉum tirukkaḻukkuṉṟattu **śrīmāheśvara**k kaṇkāṇi naminan=ti Aṭikaḷum **pūji**kku〈7〉m nampi **śiva**r**udra**paṇṭitarum civa**brāhma**〈ṇa〉ṉ **dekṣi**ṇāmū**r**ttipaṭṭaṉum pa**nmāheśvara**paṭṭaṉum palav-iḷakkupiḷḷaiyum tevarkaḷ cun=tarapiṭāraṇum veḷḷāḷaṉ〈8〉 caṭaiyūrkiḻavaṉ kayilāyam poṉṉampalaṉum pāracivaṉ kulāvum vānavaṉmātevi**ca**tu**rvve**timaṅkalattu karaṇattāṉ

piccaṉa kuḷaiñcāṉum kaṇkāṇi Āka (pā)〈9〉rttapaṭi kaḷattūrkkoṭṭattu kaḷattūrnāṭṭut tevatāna**brahma**teyam Uṇṇīṅkalāka piṭinaṭan=ta paṭi tirukkaḷukkuṉṟattu teṉellai veyyāṟṟerit tā〈10〉ṉṟimarame Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu tirukkaḷukkuṉṟattu teṉellai tāṉ kiṭan=tavāṟe kiḷakku nokkiyum teṉkiḷakku nokkiyuñ ceṉṟu (pali Iṭu)pā〈11〉ṟaiye yuṟṟu Itaṉai valattiṭṭu Ivellai tāṉkiṭan=tavāṟe vaṭakku nokkiyum vaṭakiḷakku nokkiyuñ ceṉṟu Iraṭṭaikkum Iṉṉaṭuvil Āyila〈12〉marame Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu kiḷakku nokkiyum vaṭakiḷakku nokkiyuñ ceṉṟu tirukkaḷukkuṉṟattu teṉkiḷmulaiyil viḷ(ā)marame Uṟṟu teṟkiṉṉum kiḷa〈13〉kkiṉnum Imarattai valattiṭṭu Ittirukkaḷukkuṉṟattu kiḷellai tāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭakku no(kki)yum vaṭameṟku nokkiyuñ ceṉṟu puṟṟe Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu〈14〉 Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭakku nokkic ceṉṟu vaḷikkaraip pāṟaiye Uṟṟu Itaṉai Iṭa(tti)ṭṭu Ivvellaitāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭakku nokkiyum vaṭameṟ〈15〉ku nokkiyuñ ceṉṟu Ālamarame Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭakiḷakku nokkic ceṉṟu nāvalmarame Uṟṟu Itaṉai valattiṭṭu〈16〉 Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭakku nokkiyum vaṭakiḷakku nokkiyuñ ceṉṟu Iluppaimarame Uṟṟu Itaṉai valattiṭṭu Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe vaṭameṟku no〈17〉kkic cenṟu kallampāṟaiye yuṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu Ivvellai tān kiṭan=tavāṟe vaṭameṟku nokkic cenṟu tirukkaḷukkuṉṟattu tevar-malaiyil vaṭakiḷmulaiyil〈18〉 puṟṟe yuṟṟu Itaṉai yiṭattiṭṭu meṟku nokkiyum vaṭameṟku nokkiyum cenṟu miḷakukunṟe Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu Ivvellai tān kiṭa**nta**vāṟe meṟku nokkic cen〈19〉ṟu tirukkaḷukkuṉṟattu vaṭavellaiyil pūttoṇṭankuḷi yeṉṟu perkūvap-paṭuṅ kuḷiyai yuṟṟu Itaṉai valattiṭṭu Ivvellai tān kiṭan=tavāṟe meṟku nokkiccenṟu ti〈20〉raḷpuḷiye yuṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu meṟku nokkic cenṟu tiraḷa kallai Uṟṟu Itaṉai Iṭattiṭṭu meṟkunokkic cenṟu tirukkaḷukkunṟattu vaṭamelaimulaiyil pīlikkunṟenṟu pe〈21〉rkūvappaṭum malaiyaṭiye Uṟṟu vaṭakkinṉum kiḷakkinnum Immalaiyai Iṭattiṭṭu Ivvellai tān kiṭan=tavāṟe meṟkunokkic cenṟu Oḷukumalaiye Uṟṟu vaṭakkiṉṉum Im-malai⌜〈22〉yai yeṟi tirukkaḷukkunṟattu melellai tān kiṭan=tavāṟe Immalai mukaṭe teṟku nokkic ceṉṟu Immalai mukaṭe Iḷin=tu teṟkunokkic ceṉṟu kumiḻaṅkuḷiyai valattiṭṭu teṟkunokkic c〈23〉eṉṟu naraippākkattu vaṭavellaiyai yuṟṟu Ivvellai tān kiṭan=ta vāṟe kaḷattūrkkoṭṭattu kaḷattūrnāṭṭu nāḷalūr melaiyeriya vaṭakaṭaiye Uṟṟu kiḷakkunokkic cenṟu nāḷalū〈24〉r piṭārikoyilai valattiṭṭu Ivvellaitān kiṭantavāṟe kiḷakkunokkic cenṟu nāḷalūr ma**hāde**var koyilai valattiṭṭu Ivve〈l〉lai tān kiṭan=tavāṟe kiḷakkunokkic cenṟu nāḷa〈25〉lūrka kiḷai Eriyil teṟkaṭaiya kāṇi Araikkāṇi nikki Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe Ivveriyil teṉkiḷakku nokki Erikaraiyai yeṟi Itaṉai teṉkiḷakku nokkiyum kiḷakku nokki〈26〉yuñ ceṉṟu periya paṭarmāve Uṟṟu Itaṉai valattiṭṭu Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe nāḷalūr vaṭakiḷai vempe Uṟṟu Itaṉai valattiṭṭu teṟku nokkiyum teṉmeṟku nokkiyum ceṉṟu nāḷalūrk ki⌜〈27〉ḷai Ellai tāṉa kiṭan=tavāṟe tenmeṟku nokkiyum meṟkunokkiyuñ ceṉṟu karaṇappūṇṭiyin vaṭakīḻmulaiyiṟa pāṟaiyai Uṟṟu Ivvellai tāṉ kiṭan=tavāṟe Itaṉai yiṭattiṭṭu kiḷakku nokkiyum teṉkiḷakku nokkiyum ceṉṟu〈28〉 veyyāṟṟeriyil tāṉṟi-marame Uṟṟatu Ittevatāṉa **brahma**teyam nāṟpālellaiyum **śrī**vānavaṉmātevi Eṟṟuvitta

Uṭaiyār **śrīrājendra**coḷa**de**var piṭi naṭappittu **śāsa**nañ ceyvitta (ceppeṭṭiṉpa)ṭi Ivai **maddhyastha**n (piccan) kuḻai〈29〉n=tāṉ Eḻuttu Itu pa**nmaheśvara rakṣai** [||]

Bibliography

Digital edition of SII 5.473 by Krishna Sastri 1925 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1925. *South-Indian inscriptions (texts). Volume V: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 5. Madras: Government Press. Pages 186–187, item 473.